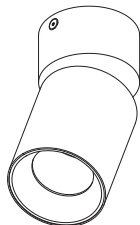


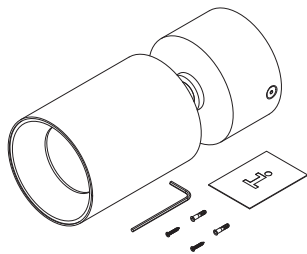
PL Oprawa sufitowa / EN Ceiling fitting / DE Deckenleuchte / RU Потолочный светильник / CS Stropní svítidlo / SK Stropné svetidlo / HU Mennyezeti lámpatest / HR Stropno rasvjetno tijelo / FR Plafonnier / ES Luminaria de techo / IT Portalamпада da soffitto / RO Corp de iluminat pentru plafon / LT Lubinis šviestuvas / LV Griestu gaismeklis / ET Laevalgusti / PT Luminária de teto / BE Столеы сваяльник / UK Стельовий світильник / BG Таванно осветелно тяло / SL Stropna svetilka / BS Stropno rasvjetno tijelo / SRP Stropno rasvjetno tijelo / SR Стропно расветно тело / MK Таванска светилка / MO Corp de iluminat pentru plafon



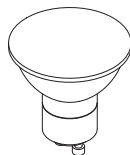
|                   |           |      |       |
|-------------------|-----------|------|-------|
| OS-FRG20W-10      | max. 20 W | GU10 | 280 g |
| OS-FRG20W-00      |           |      | 220 g |
| OS-FRG20W-10-MINI | max. 20 W | GU10 | 280 g |
| OS-FRG20W-00-MINI |           |      | 220 g |



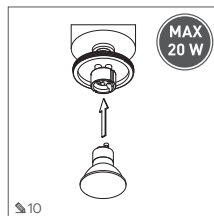
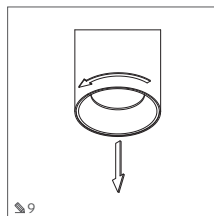
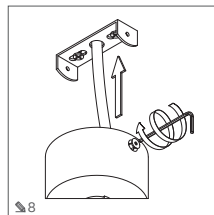
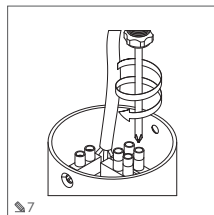
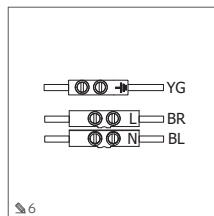
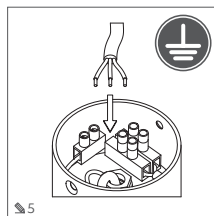
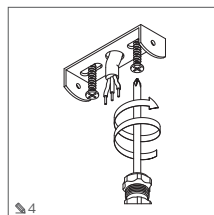
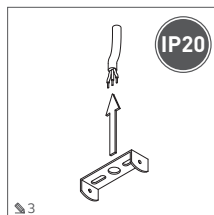
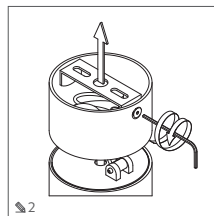
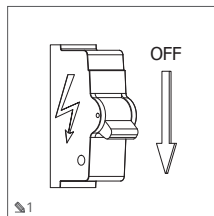
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sклад камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include:

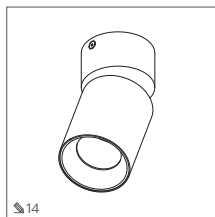
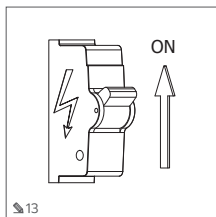
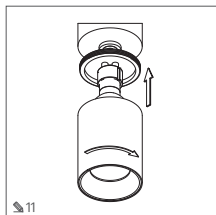


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксэсары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztelési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкція зборки / UK Інструкція з установки / BG Инструкція за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montaž / SR Uputstva za montažu / MK Upatstva za sbranie / MO Instrucțiuni de montaj:





**PL** Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristiti samo u zatvorenim prostorima

**FR** Prévoir uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interior / **incăperilor** / **LT** Skirta naudoti tik patalpa viduje / **LV** Tikai izmantotānai iekšējās telpās. / **ET** Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Možna wykorzystywać tylko wewnątrz pomieszczeń / **UK** Для використання тільки всередині приміщень / **BG** За използване само на закрито / **SK** Za uporabo samo notraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizează doar în interior / **incăperilor**



**PL** Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Výstraha, riziko zásahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelem, áramütés veszélye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există risc de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, sąlyojamo elektros srovės rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatuts, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Acsažerazhenje, ryzka udaru elektrычным tokom. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SK** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупредавање, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există risc de electrocutare



**PL** Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia! / **EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection! / **DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden! / **RU** Заřízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / **CS** Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / **HU** Az I. érintésvédelmi osztály szerinti végrehajtás itt kiegészítő földelésre van szükség! / **HR** Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **FR** Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra! / **IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas prie žemėsdirnio! / **LV** Ierīci, kas izgatavoti pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemei! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti otema maandatud! / **PT** O aparelho executado na primeira classe de protecção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! / **BE** Прилад, вироблений у першій класі ахови ад паражання електричним током, павіна быць аб'язкова падлучана да заземлення! / **UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! / **BG** Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване! / **SK** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljevit. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **BS** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / **MK** Uredite napravljeni vo prva klasa na zaštita zadolžitelno moraa da imaat zemeno povrzanje! / **MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!



**PL** Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Vyrábek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Vyrábek nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietoje. / **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citiem šķidrumiem iedarbību. Lietojiet tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei vastu pidanud vee või muude vedelike toimete. Kasutada ainult kuivadest kohtadest. / **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Вираб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасці. Ужываць толькі ў сухих месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / **SK** Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih. / **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / **SR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / **SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **MK** Proizvodet ne se sproptivostava na voda ili drugi tečnosti. Upotrebuje se samo na suvi zemoti. / **MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.



**PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego. Więcej informacji na www.gtv.com.pl / **EN** This symbol means that the product is classified as hazardous and must be disposed of at a collection point for waste electric equipment. Find out more on www.gtv.com.pl / **DE** Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использованного электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místě sběru využívaných elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobek je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladékaink minőségű, melyet elektromos berendezések gyűjtő helyek kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található! / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju istrošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **FR** Le symbole signifie que le produit est classé comme déchet dangereux qui doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: en www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **LT** Simbolis nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingos atliekos, kurios turi būti atduotos į išnaudotus elektrikos įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektriskū iekārtumu savākšanas punktos. Vairāk informācijas vietnē www.gtv.com.pl / **ET** Sümbol tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmete vastuvõetupunkti utiliseerimiseks üle anda. Rohkem teavet leheküljel www.gtv.com.pl / **PT** Este símbolo significa que o produto é classificado como residuo perigoso e deve ser entregue a um ponto de recolha de aparelhos eléctricos usados. Poderá encontrar mais informações no sítio web www.gtv.com.pl / **BE** Симвал пазначае, што прадукты класіфікуюцца як шкоднаы адоходы, які належыць ааддць у пункт прыёму выкарыстанана электраабсталявання. Падабная інфармацыя на сайце www.gtv.com.pl / **UK** Символ вказує, що продукт класифікується як небезпечний відхід, який повинен бути доставлений в пункт збору для використаного електрообладнання. Додаткова інформація на www.gtv.com.pl / **BG** Символът означава, че продуктът е класифициран като опасен отпадък, който трябва да се предаде в пункт за събиране на изхабено електрическо оборудване. Повече информация на: www.gtv.com.pl / **SK** Simbol pomeni, da je izdelek razvrščen kot nevaran odpadnik, ki ga je treba oddati na zbirališču porabljenega električne opreme. Več podatkov na spletni strani www.gtv.com.pl / **BS** Simbol označava da se proizvod klasifikira kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **SR** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **RS** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odneti do mesta gdje se sakupljaju istrošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **MK** Simbolot označava deka proizvod je klasificiran kao opasen otpad koji mora da se ostarani na za sobiranje na koristenata elektricna oprema. Poveke informacii na www.gtv.com.pl / **MO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl

## COLORS

**PL** Objasnienia użytych symboli / **EN** Explanation of the symbols used / **DE** Erklärung verwendeter Symbole / **RU** Пояснения к используемым символам / **CS** Vysvětlení použitých symbolů / **SK** Legenda použitých symbolov / **HU** Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / **HR** Objasnjenja korištenih simbola / **FR** Des explications sur les symboles utilisés / **ES** Explicación de los símbolos utilizados / **IT** Spiegazione dei simboli utilizzati / **RO** Explicarea simbolurilor utilizate / **LT** Naudojamų simbolių paaiškinimas / **LV** Izmantoto

simbolu paskaidrojums / **ET** Kasutatu sümbole selgitus / **PT** Legenda de simbolos utilizados / **BE** Плумачэнне выкарыстаных знакаў / **UK** Пояснення выкарыстаных сімвалаў / **BS** Objašnjenje simbola / **SRP** Objašnjenje simbola / **SR** Objašnjenje simbola / **MK** Objašnjenje za koristenite simboli / **MO** Explicarea simbolurilor utilizate

## BK

**PL** Czarny / **EN** Black / **DE** Schwarz / **RU** Черный / **CS** Černý / **SK** Čierna / **HU** Fekete / **HR** Crni / **FR** Noir / **ES** Negro / **IT** Nero / **RO** Negru / **LT** Juoda / **LV** Melns / **ET** Must / **PT** Preto / **BE** Чорны / **UK** Чорний / **BG** Черен / **SL** Črni / **BS** Crn / **SRP** Crn / **SR** Crn / **MK** Црн / **MO** Negru

## BR

**PL** Brązowy / **EN** Brown / **DE** Braun / **RU** Коричневый / **CS** Hnědý / **SK** Hnedá / **HU** Barna / **HR** Smeđi / **FR** Marron / **ES** Marrón / **IT** Marrone / **RO** Maro / **LT** Ruda / **LV** Brūns / **ET** Pruun / **PT** Castanho / **BE** Карычневы / **UK** Коричневий / **BG** Кафяв / **SL** Rjavi / **BS** Smed / **SRP** Smed / **SR** Smed / **MK** Кафеав / **MO** Cafeniu

## BL

**PL** Niebieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Mėlyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Сині / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modri / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Albastru

## YG

**PL** Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zeleň / **SK** Žlto-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HR** Žuto-zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/žalia / **LV** Dzeltens/zaļš / **ET** Kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жоўта-зялёны / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-Зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde

## RD

**PL** Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Roșu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоный / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Roșu

## GR

**PL** Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Halli / **PT** Cinzento / **BE** Шэры / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Siv / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Сив / **MO** Sur

## PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy potęczyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kotków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, ztęknienie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementacyjnych je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) w deklaracjach zgodności.

## EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing.

- maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl), and in declarations of conformity.

## DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung sowie den Vorschriften zu ihrer Umsetzung in nationales Recht. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) und in Konformitätserklärungen.

## RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.

- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании.
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Produkt соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положениям, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациях о соответствии.

## CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, údržbe alebo oprave zariadení, vždy vypnite napájanie.
- Instaláciu môže vykonať alebo opraviť iba osoba s príslušným oprávnením.
- Instaláciu provedeť s použitím platných predpisov.
- Nedotýkajte sa živých častí (svetelných svietičiek a diod LED).
- Nepripojujte svietidlo ke zdroji pod napätím. Najprv pripojte svietidlo ke zdroji a teprve potom zapojte zdroj do napájacej siete.
- Zariadenie neinstalujte na nestabilnom podklade alebo na povrchu vystaveném vibráciám.
- Různé materiály [podklady] vyžadujú rôzne typy pripievání. Vždy používajte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení připraveno pro práci v běžných podmínkách okolní teploty +25 °C.
- Údržbu/čistenie zariadení pro použitie v interiéri používajte pomocou suchého hadičku bez použitia abrazívnych materiálov alebo rozpúšťadél. Zabráňte kontaktu elektrických diód s kapalinou.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť +/- 5%.
- V prípade pochybností ohľadne nainštalácie alebo používání zariadení kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktualní verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování at.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a v prohlášení o shodě.

## SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.

- Různé materiály [podklady] si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepřekračujte přípustné pracovní teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbosené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktualné verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akýchkoľvek úprav konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky stanovenej legislatívou Európskej únie, predovšetkým základný nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a vo vyhlásení o zhode.

## HU

A berendezés rendeltetésszerű használatára és biztonságos üzemeltetésére érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavarokat és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/lisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószeres használatával nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekre nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszerűtlen személyek által végzett módosításból eredő károkat. A garancia nem fedti a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemü módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedli. A garancia a kémiai és fizikai (lőereség, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiaticakézés keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeleteknek. További információ a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

## HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetliju na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetliju na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prikladan za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvode pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.

- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske učinkovitosti te propise koji je uvode u nacionalno pravno. Više informacija možete naći na internetskoj stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izvaji o sukladnosti.

## FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après retirer l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériels (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) et dans les déclarations de conformité.

## ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual,

reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) y en las declaraciones de conformidad.

## IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e nelle dichiarazioni di conformità.

## RO

În scopul de a asigura o utilizare corect și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparările sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiuni care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației exclude răspunderea producătorului. Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau



- Не повишавайте допущену частоту и температуру. Если нет иной информации, то абстракция должна проводиться в нормальных условиях (температура окружающей среды +25 °C).
- Консервация / чистка абстракции для внутреннего использования необходима только в случае сухой чистки, без абразивных материалов или растворителей. Необходима защита от контакта с электрическими деталями.
- Представленная информация и световые эффекты абстракции являются функцией, а не результатом неправильной / неадекватной эксплуатации. Если вы заметили какие-либо дефекты, обратитесь к производителю. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией.
- Актуальная версия инструкции по эксплуатации электрических устройств доступна на сайте дистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, которые являются функцией, а не результатом неправильной / неадекватной эксплуатации. Если вы заметили какие-либо дефекты, обратитесь к производителю. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией. Актуальная версия инструкции по эксплуатации электрических устройств доступна на сайте дистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Продукт является функцией, а не результатом неправильной / неадекватной эксплуатации. Если вы заметили какие-либо дефекты, обратитесь к производителю. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией. Актуальная версия инструкции по эксплуатации электрических устройств доступна на сайте дистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

## UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди уникайте свистлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна проводиться в соответствии с инструкцией.
- Не прикасайтесь к деталям под напряжением (в том числе светодиодов, не светящихся).
- Свистление не может происходить от источника питания под напряжением. Сначала подключите светодиоды к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Уникайте установки на нестабильной или скользкой поверхности.
- На различных материалах (подставках) требуются разные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, как указано для данного типа подставки.
- Всегда можно затянуть винты, как и крепеж пристройки до поверхности.
- Не переключайте допустимый рабочий температурный диапазон. Если не указано иное, рабочий температурный диапазон для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25 °C).
- Обслуживание / очистка устройств для внутреннего использования должны выполняться только сухим тканью без использования абразивов или растворителей. Уникайте контакты с электрическими деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, которые являются функцией, а не результатом неправильной / неадекватной эксплуатации. Если вы заметили какие-либо дефекты, обратитесь к производителю. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией. Актуальная версия инструкции по эксплуатации электрических устройств доступна на сайте дистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Продукт является функцией, а не результатом неправильной / неадекватной эксплуатации. Если вы заметили какие-либо дефекты, обратитесь к производителю. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией. Актуальная версия инструкции по эксплуатации электрических устройств доступна на сайте дистрибьютора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

## BG

- С цел осигуряване на правила експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.
- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, деинсти или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на

- околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената температура и светлинен поток могат да се различават с +/- 5%.
- В случай на съмнение относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни на сайта на дистрибутора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гарантията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гарантията се отнася за действително на устройството. Проманата на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът изпълнява изискванията, определени от Европейското законодателство, в това число особено на Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2017 година за прилагане на нормативна рамка за енергийно етикетирание и регламентите за тяхното определяне в националното законодателство. Повече информация ще намерите в уебсайта [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациите за съответствие.

## SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Naprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrjujejo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibajte se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/- 5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Гарантия не валя за напакe, ки со послeдсвта модафeкцa нaпaрe, опpaвлeнe нeсклaднo зa нaвoднa, или пoпpaвнa или спpeмбeнa, извeдeнa с мoстa нeпoбoлaштeнe oсeбa. Гaрaнтa нe зaeмa нaпaк, ки со послeдсвта мeхaнeкнe пoшкoдoвa или прeнaпeтoст, извршoчнe из нaпaялнeгo oмрeжja. Прoизвaлeц нe oдгoвaрja зa пoшкoбe и шкoдe, ки со послeдсвта нeустpeзнe упрoбe нaпaрe нeсклaднe с тeм нaвoднa. Крaснa кoпa спpeмбeнa кoнструкцeя или тeхнeкнe спeкцaкцeя изкључнe oдгoвoрнoст прoизвaлeцa. Гaрaнтa сe нaнaшa нa дeлoвaнe нaпaрe. Спpeмбeнe пaрaмeтрoв, ки со послeдсвта мeкeнeкнe или фeзeкaлнe прoцeсoв стaрeнe, пoрмeнoлeст, рaзбaрвaнe, пoтeмнeтeвнe ип.нe дaeжo прaвe гaрaнцeн зaштeтoв.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisi, ki to uredbo prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) in v izjavah o skladnosti.

## BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiptel i vijake adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prikladan radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/- 5%.
- Ako imate bilo koje nedoumne vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o usaglašenosti.

## SRP

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvom za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na veb-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o usaglašenosti.

## SR

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvom za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korištenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Savjeta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju

okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete da nađete na veb-stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i izjavi o usaglašenosti.

## MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledete go uputstvo go za radota.

- Seokash isklucute go napojuvanje go pred da pocnete so instalaciju, odzruvajte ili popravki na uredot.
- Instalacija moze da ja pravat samo soodetno kvalifikovani lica.
- Instalacija treba da bude izvrsena vo soglasnost so vazneke propisi.
- Da ne se doliprat elemente pod napon [tuka i svetelneke LED diodi].
- Svetelneko telo ne sme da bude povrazno so napojuvanje pod napon. Prvin, povrzete go svetelneko telo so napojuvanje a potova so električan napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za razlicneke materijali (substrati) potrebni se razlicni svrzuvaci elementi.
- Seokash upotrebujujete zavrtki i štitki koje se pogodni za vidot na podlogata.
- Seokash čvrsto zategnete št zavrtke što go pridzruvataat uredot na površinata.
- Ne ja nadimuvanje dozvolena radota temperatura. Osveni ako ne e pomjaku navedeno, uredot e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Odzruvajte/čisteneke na uredot za vntršnja upotreba treba da se izvudava so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvaci. Izbegnuvajte kontakat na tečnost so električneke delovi.
- Đadnata močnost i prozračnički fluks moze da variraat +/-5%.
- Đokoly imate sozneki povrazi so instalacija ili upotreba na uredot, vo molime kontakitirajte go proizvođitelot ili prodajnoke mesto.
- Teokivneke verzii na uputstvo go za upotreba na elektro-tehničkeke proizvodi se dostapni na veb stranata na distributertot [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garancija ne gi oņfaka oštuvanja go nastanati pri instalaciju na uredot, a ne se soglasni so uputstava, popravke ili modifikacija od strane na neovlašćena lica. Garancija ne gi oņfaka oštuvanja go nastanati poradi mehaniki oštuvanja, kako i od prični povrazi so napojuvackata mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za oštuvanja koje se rezultat na nesoodetno korištenje na uredot (nesoglasno so uputstvo). Seoka modifikacija na konstrukciju ili tehnička specifikacija ja isklucava odgovornost na proizvođitelot. Garancija se odnesuva na funkcioniranje go na uredot. Promena na parametrite koji proizlevuat od hemiske ili fizičkeke (stareneke, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se oņfati so garancija.

Proizvođot gi ispolnava baraņata koji proizlevuat od zakonodavstvo na Evropskata Unija, posebno Regulativite na Evropski Parlament i Sovetot (EU) 2017/1369 od 4 july 2017 godina za vospostavljane na energetske obeluvjane i ođredbite za nejzno sprovedjane vo nacionalnoke zakonodavstvo. Poveke informacija moze da nađete na veb stranata [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i vo deklaracijata za soobraznost.

## MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trbuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supraîncălzirile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarațiile de conformitate.